



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 June 2005

Russian
Original: English

Комитет по использованию космического пространства в мирных целях

Сорок восьмая сессия

Вена, 8–17 июня 2005 года

Проект доклада

Глава II

Добавление

G. Космос и вода

1. В соответствии с пунктом 39 резолюции 59/116 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2004 года Комитет продолжил рассмотрение пункта повестки дня, озаглавленного "Космос и вода".
2. С заявлениями по этому пункту повестки дня выступили представители Австрии, Греции, Канады, Колумбии, Кубы, Нигерии, Соединенных Штатов Америки, Франции, Чили и Японии, а также наблюдатель от Боливии и наблюдатель от Экономической комиссии для Африки.
3. В рамках этого пункта повестки дня Комитет заслушал следующие технические доклады:
 - а) "Космос и вода для жизни" (представитель ЮНЕСКО Иоланда Беренгер);
 - б) "Деятельность Японии, связанная с космонавтикой и водой" (представитель Японии Тосихиро Огава);
 - в) "Взгляд из космоса на океаны и внутренние воды" (представитель Германии Андреас Нойманн).
4. Комитет приветствовал рассмотрение этого пункта повестки дня, поскольку нехватка водных ресурсов и наводнения являются серьезными проблемами в развивающихся странах, а применение космической техники может содействовать экономически эффективной водохозяйственной деятельности, а также прогнозированию и ликвидации чрезвычайных ситуаций,



связанных с водными ресурсами. Комитет отметил, что, учитывая неравномерное распределение водных ресурсов, рассмотрение этого пункта имеет особенно важное значение для развивающихся стран.

5. Комитет отметил, что проблема доступности воды является крупномасштабной и служит причиной гибели множества людей и что право доступа к воде тесно связано с правом на жизнь. Комитет отметил также рост загрязнения воды и разрушение экосистем, особенно в развивающихся странах, а также связь между процессами опустынивания и миграции вследствие нехватки воды для потребления и экономической деятельности. В этой связи Комитет отметил, что такая нехватка водных ресурсов является фактором, подрывающим безопасность.

6. Комитет согласился с тем, что научные данные, получаемые благодаря различным видам применения космической техники, после извлечения из них практической информации, должны более широко использоваться лицами, ответственными за принятие решений и определение политики, при управлении водными ресурсами и при прогнозировании и ликвидации связанных с ними чрезвычайных ситуаций.

7. Комитет с удовлетворением отметил, что проблемам, связанным с водой, придается все более важное значение в международных стратегиях развития, и приветствовал внимание, которое уделяет этому вопросу Организация Объединенных Наций, в частности Группа высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам. Комитет отметил далее соответствующие рекомендации, которые содержатся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи).

8. Комитет отметил, что для привлечения более пристального внимания международного сообщества к проблемам водных ресурсов Генеральная Ассамблея в своей резолюции 58/217 от 23 декабря 2003 года провозгласила период 2005–2015 годов Международным десятилетием действий "Вода для жизни", которое началось с проведения Всемирного дня водных ресурсов 22 марта 2005 года.

9. Комитет отметил, что космические данные могут содействовать укреплению доверия между государствами, имеющими общие водные ресурсы, и что вопросы экономического, социального или экологического развития невозможно рассматривать в отрыве от проблемы водных ресурсов. Комитет отметил далее, что при совместном пользовании ограниченными водными ресурсами и решении проблемы растущего спроса на них важно отказаться от подхода, при котором выигрыш одного оборачивается проигрышем для других.

10. Комитет отметил, что появились новые возможности для получения данных и информации с космических аппаратов и что развитие гидрологии и использование спутниковой техники обеспечивают более широкий подход к решению вопросов местного водопользования, наличия воды и ее качества, а также снижение степени неопределенности местных оценок и прогнозов.

11. Комитет отметил важность понимания глобального гидрологического цикла и процесса выпадения осадков в связи с эксплуатацией водных ресурсов, производством продовольствия и борьбой со стихийными бедствиями. Комитет отметил также, что глобальный гидрологический цикл является масштабным

процессом, который невозможно в полной мере понять лишь с помощью сетей локальных наблюдений. В этой связи Комитет отметил, что наблюдения со спутников позволяют по-другому увидеть всю Землю и необходимы для понимания процессов, происходящих в отдаленных и труднодоступных местах, особенно в случае неожиданного изменения климата.

12. Комитет отметил, что с помощью спутников можно получать информацию о состоянии океана, о возможности развития наводнений и засухи и о множественных сильных грозах. Комитет отметил далее, что многие спутники дистанционного зондирования содействуют определению таких важных для водохозяйственной деятельности различных показателей, как выпадение осадков, снежный покров, влажность почвы, изменения в запасах подземных вод, зоны затопления, оценка суммы испарения, температура поверхности, скорость ветра, коротковолновое и длинноволновое излучение, тип и состояние растительности, влияние землепользования и изменчивости климата на пополнение запасов подземных вод, концентрация биомассы в связи с наличием подземных вод, цифровая модель рельефа, а также водоносность рек и максимумы воды в крупных реках и озерах. Комитет отметил также применение телекоммуникационных спутников для сбора данных о качестве воды.

13. Комитет отметил вклад Системы систем глобального наблюдения Земли (ГЕОСС) в решение проблем, связанных с водными ресурсами, например Национальной комплексной информационной системы по засухам (НИДИС) Соединенных Штатов, которая может содействовать прогнозированию и мониторингу засух.

14. Комитет отметил осуществление развивающимися странами ряда национальных инициатив с использованием космической техники в интересах водохозяйственной деятельности, в том числе для предупреждения и ликвидации последствий наводнений. Комитет отметил также организацию ряда международных проектов с применением космической техники, включая мониторинг паводков в сезон дождей в Малайзии, получение актуальных и точных данных о ресурсах, распространение информации и рациональное использование природных ресурсов в бассейне реки Меконг, выявление потенциальных подземных источников питьевой воды в засушливых районах Бразилии, совершенствование водохозяйственной деятельности в Буркина-Фасо и выявление мест природного обитания москитов и прогнозирование опасности распространения малярии в Африке, а также анализ глобального гидрологического цикла и повышение точности прогнозирования погоды.

15. Комитет с удовлетворением отметил сообщение о ходе подготовки экспериментального проекта, предусматривающего применение космической техники в целях оздоровления озера Чад и рационального использования водных ресурсов бассейна озера Чад. Комитет отметил, что при содействии Управления по вопросам космического пространства для организации этого экспериментального проекта в настоящее время устанавливаются партнерские связи между государствами этого бассейна с участием Комиссии по бассейну озера Чад.

16. Комитет решил предложить представителям государств – участников экспериментального проекта по озеру Чад представить Комитету на его сорок девятой сессии доклад о ходе осуществления проекта.

17. Комитет отметил, что важный вклад в этот экспериментальный проект и в рассмотрение темы, касающейся космоса и водных ресурсов, внес симпозиум Организации Объединенных Наций/Австрии/Европейского космического агентства (ЕКА) по водным ресурсам для всего мира: предлагаемые космонавтикой решения вопросов управления водопользованием, который был проведен в Граце, Австрия, 13–16 сентября 2004 года. Комитет отметил также, что участники симпозиума подготовили документ, озаглавленный "Грацкая концепция", в котором содержится резюме выводов и рекомендаций симпозиума и который был использован при подготовке экспериментального проекта в бассейне озера Чад. Комитет отметил далее, что в 2005 году симпозиум Организации Объединенных Наций/Австрии/ЕКА будет посвящен теме "Космические системы: охрана и восстановление водных ресурсов".

18. Комитет отметил, что со времени проведения его сорок седьмой сессии был предпринят ряд национальных и международных инициатив, направленных на создание потенциала в области применения космической техники для рационального использования водных ресурсов. В этой связи Комитет решил, что необходимо обеспечить выполнение рекомендаций, которые были даны в рамках различных мероприятий, имеющих отношение к космонавтике и водным ресурсам.

19. Комитет отметил передачу развивающимся странам космических технологий и специальных знаний и опыта, которые можно использовать для эффективного управления водохозяйственной деятельностью. Комитет отметил также инициативы, направленные на оценку готовности государств северо-западной части Африки к освоению научных знаний и технологий для совершенствования их водохозяйственной деятельности.

20. Комитет призвал национальные и международные космические агентства делиться своими знаниями и предоставлять помощь учреждениям, осуществляющим водохозяйственную деятельность, а также оказывать поддержку созданию в развивающихся странах потенциала в области применения космической техники для управления водными ресурсами.

21. Комитет отметил планы создания в будущем экологических спутников, которые будут осуществлять сбор и распространение данных о земных океанах, атмосфере, суше и климате, а также о космической среде, выполняя роль источников высококачественных и постоянно поступающих данных экологических измерений для использования в целях мониторинга глобального гидрологического цикла и связанных с ним погодных явлений. Комитет отметил далее планируемые инициативы, предусматривающие мониторинг изменений в гидрологическом цикле, а также стихийных бедствий, включая ливневые дожди, тайфуны, наводнения и засухи, а также прогнозирование погоды.

22. Комитет отметил, что водохозяйственная деятельность тесно связана с лесным хозяйством и что спутниковые данные, касающиеся лесов, в значительной мере содействуют пониманию гидрологического цикла.

23. Комитет отметил, что, учитывая растущую значимость в повседневной жизни таких глобальных вопросов, как изменение климата, мониторинг заболеваний и обеспечение безопасности человека, к ныне известным сферам применения спутниковой техники в будущем, вероятно, будут прибавляться новые. Комитет отметил также, что совершенствование возможностей будущих

технологий будет способствовать повышению качества получаемых в близком к реальному масштабу времени информационных продуктов, а также повышению их удобства для пользователей и совместимости с другими источниками данных.

24. Комитет решил продолжить рассмотрение этого пункта на своей сорок девятой сессии в 2006 году.

Н. Состав бюро Комитета и его вспомогательных органов на период 2006–2007 годов

25. В соответствии с пунктом 43 резолюции 59/116 Генеральной Ассамблеи и во исполнение мер, касающихся методов работы Комитета и его вспомогательных органов, одобренных Ассамблеей в ее резолюции 52/56 от 10 декабря 1997 года, Комитет рассмотрел состав бюро Комитета и его вспомогательных органов на период 2006–2007 годов.

26. Комитет отметил, что на должности Председателя, первого заместителя Председателя и второго заместителя Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на период 2006–2007 годов предложены, соответственно, кандидатуры Жерара Браше (Франция), Элэда Бота (Венгрия) и Пола Р. Тьендребеого (Буркина-Фасо).

27. Комитет отметил, что на должность Председателя Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на период 2006–2007 годов предложена кандидатура Раймундо Гонсалеса Анината (Чили).

28. [...]

I. Другие вопросы

1. Участие в работе Комитета

29. В соответствии с пунктом 45 резолюции 59/116 Генеральной Ассамблеи Комитет рассмотрел пути совершенствования участия в его работе государств-членов и организаций, имеющих статус наблюдателя, в целях согласования конкретных рекомендаций в этом отношении на его нынешней сессии.

30. Комитет отметил, что во исполнение его просьбы Межучрежденческое совещание по космической деятельности на своей двадцать пятой сессии, которая была проведена в Вене 31 января – 2 февраля 2005 года, рассмотрело вопрос о расширении участия организаций системы Организации Объединенных Наций в работе Комитета и его подкомитетов. Совещание решило, что, хотя ограниченность финансовых и кадровых ресурсов иногда не позволяет некоторым организациям системы Организации Объединенных Наций быть представленными на всех совещаниях Комитета и его подкомитетов, эти организации могут расширить свое участие путем подготовки, на основании соответствующей просьбы, письменных докладов по вопросам, касающимся конкретных пунктов повестки дня, и путем представления информации и докладов о своей деятельности, имеющей отношение к работе Комитета и его подкомитетов (см. A/AC.105/842).

31. Было высказано мнение, что Организации Объединенных Наций следует провести анализ своих различных органов, оказывающих влияние на деятельность в космическом пространстве, в целях обеспечения обмена информацией и надлежащего разграничения их соответствующих обязанностей, с тем чтобы избежать серьезных пробелов в политике и использовать все имеющиеся возможности для облегчения всем доступа к выгодам, которые предоставляет использование космического пространства в мирных целях. По мнению высказавшей эту точку зрения делегации, в этой связи у Первого и Четвертого комитетов Генеральной Ассамблеи должны иметься официальные механизмы для обмена и сотрудничества в рамках их мандатов, имеющих отношение к космосу, а Конференции по разоружению, Международному союзу электросвязи (МСЭ) и Комитету по использованию космического пространства в мирных целях следует создать механизм проведения консультаций, в частности по вопросам космических средств двойного применения.

2. Симпозиум

32. В соответствии с решением Комитета, принятым на его сорок седьмой сессии, 13 июня 2005 года был проведен симпозиум по теме "Космонавтика и археология" с целью продемонстрировать возможности, которые предоставляет археологии применение космической техники и международное сотрудничество в области использования космического пространства в мирных целях.

33. В ходе симпозиума были сделаны сообщения по следующим темам: "Современное и перспективное использование космической техники в археологии", Л. Бекель (Австрия); "Открытая инициатива по использованию космических технологий в поддержку Конвенции об охране всемирного наследия", М. Эрнандес (ЮНЕСКО); "Разработка наземных и спутниковых методов изучения археологических памятников в Ираке: раскопки в Урук-Варка", М. ван Эсс и Г. Шрайер (Германия); "Применение космической техники в рамках археологических исследований и документирования в Сирии", М. Рукиех (Сирийская Арабская Республика); "Изучение информации о культурном и природном наследии с помощью космической техники в Китае", Х. Го (Китай); и "Дистанционное зондирование и виртуальная реконструкция археологических ландшафтов", М. Форте (Италия).

34. Комитет решил, что в ходе его сорок девятой сессии следует провести симпозиум по космонавтике и лесам.

3. Статус наблюдателя

35. Комитет отметил, что Европейский институт космической политики (ЕИКП), международная неправительственная организация, обратился с просьбой предоставить ему статус наблюдателя при Комитете и что переписка по этому вопросу и уставные документы Института были предоставлены в распоряжение нынешней сессии Комитета (см. A/AC.105/2005/CRP.6).

36. На своем 547-м заседании 16 июня Комитет принял обращение ЕИКП и постановил предоставить Институту статус постоянного наблюдателя при Комитете при том понимании, что в соответствии с договоренностью, достигнутой Комитетом на его тридцать третьей сессии по вопросу о предоставлении статуса наблюдателя неправительственным организациям, ЕИКП обратится с просьбой о предоставлении ему консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете.

4. Роль и деятельность Комитета в будущем

[37. Некоторые делегации высказали мнение, что в целях планирования роли и деятельности Комитета в будущем следует создать специальную рабочую группу.]

[38. Другие делегации высказали мнение, что создание такой рабочей группы является преждевременным, дублирует уже прилагаемые усилия и требует дальнейшего углубленного изучения.]

5. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

39. Комитету был представлен предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/60/6 (Sect.6)).

40. Комитет с удовлетворением отметил, что в предлагаемую программу работы Управления по вопросам космического пространства включены мероприятия, которые были рекомендованы Комитетом и его вспомогательными органами, включая мероприятия, перечисленные в Плане действий Комитета, содержащемся в докладе (A/59/174, раздел VI.B).

J. Расписание работы Комитета и его вспомогательных органов

41. Комитет согласился со следующим предварительным расписанием проведения своей сессии и сессий своих подкомитетов в 2006 году:

	<i>Сроки</i>	<i>Место проведения</i>
Научно–технический подкомитет	20 февраля – 3 марта 2006 года	Вена
Юридический подкомитет	3–13 апреля 2006 года	Вена
Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	7–16 июня 2006 года	Вена